



Wetrok

Discomatic Mambo

Bruksanvisning

(Översättning av originaltexten)

Bäste kund

Tack för att du valt en högkvalitativ produkt från Wetrok. Du har köpt en kvalitetsmaskin som, förutsatt att den används korrekt och får rätt underhåll, under många år framöver kommer att leverera professionella resultat.

Vi hoppas att du ska få mycket glädje av din nya Wetrok!

Wetrok Produkt Management.

Allmänt



- Innan maskinen tas i drift ska du läsa bruksanvisningen och sedan förvara den inom räckhåll.
- Denna bruksanvisning innehåller all viktig information om drift, underhåll och skötsel. Bruksanvisningen levereras med maskinen och ska följa med maskinen vid en eventuell flytt.



- Wetrok tillbyter sine kunder denna betjeningsvejledningen på internettet:
- www.techinfo.wetrok.com

Innehållsförteckning

Bäste kund	2	Underhåll och Skötsel	19
Allmänt	2	Efter avslutad drift	20
Innehållsförteckning	3	Underhåll och skötsel av doseringssystemet	26
Symboler	4	Problemlösning	27
Föreskriftsenlig användning	5	Tekniska data	29
Nödsituation	5	Avfallshantering	30
Garantivillkor	6		30
Säkerhet	6	Transport	30
Leveransomfattning	8	Förvaring	30
Copyright	8	CE	31
Maskinöversikt	9		
Maskinöversikt	10		
Display	11		
Tillbehör	11		
Förbrukningsmaterial	12		
Före idrifttagning / första igångkörning	13		
Ladda	14		
Användning	15		
Rengöringsmedel	15		
Förberedelse utan doseringssystem	16		
Förberedelse med doseringssystem	17		
Idrifttagande	18		

Symboler



FARA

För en omedelbart förestående fara som leder till svår personskada eller dödsfall.



VARNING

För fara som kan leda till svår fysisk skada eller dödsfall.



OBS

För farlig situation som kan leda till skador.



För användning och handhavande samt annan användbar information, dock inte för riskfyllda eller skadliga situationer.



Kontrollera



Inget hushållsavfall. Bortskaffas enligt lokala föreskrifter!



Batteri 36 V



Efterlever EU:s direktiv för säkerhet och EMC.



Tillåten lutning



Spänning



IP-klass

Föreskriftsenlig användning

Denna maskin är avsedd för kommersiellt bruk, t.ex. på hotell, skolor, sjukhus, fabriker, butiker, kontor och i uthyrningsbranschen. Maskinen är konstruerad för yrkesmässig rengöring av hård golvbeläggning inomhus med beraktande av tillverkarna av det hårda golvet och denna bruksanvisning.

Till föreskriftsenlig användning hör också att följa alla uppgifter i denna instruktion.

Varje användning av maskinen som inte avser det under "Föreskriftsenlig användning" beskrivna eller avtalsmässigt överenskomna ändamålet är förbjuden.

Alla typer av anspråk vid skador till följd av icke avsedd användning är uteslutna.



FARA

för person- och maskinskador

- Upptagning respektive åtgärdande av hälsovådliga damm och brännbara material är förbjudet.
- Det är förbjudet att dammsuga brandfarliga, giftiga, frätande, irriterande, radioaktiva eller andra material som är skadliga för hälsan.
- Rengöring av golvytor i närheten av lättantändliga eller explosiva ämnen är förbjuden.

Nödsituation

I en nödsituation:

- Koppla ur maskinen och tryck på nödstoppet om sådant finns
- Ta kontakt för vidare hjälp
- Sätt omedelbart in åtgärder med första hjälpen.

Efter incidenter får maskinen inte åter tas i drift innan den kontrollerats av Wetrok.

Garantivillkor

- Garantivillkoren tillhandahålls i allmänna driftsvillkor från avtalsparten.
- I samband med skador, vilka uppstår till följd av att dessa anvisningar inte följs och i samband med felaktig hantering eller användning för icke avsett ändamål, upphör garantianspråken att gälla. För indirekta skador, vilka utgör en följd av detta, avvisar vi samtliga anspråk på ansvarsskyldighet.
- Skador, som kan hänföras till naturligt slitage, överbelastning eller felaktiga behandlingar, är likaså uteslutna från garantin.
- Anmälningar accepteras endast när ingen annan än Wetrok eller deras auktoriserad partners har servat maskinen.
- Grundläggande gäller garantin i 2 år (undantaget ackumulatorer och förbrukningsmaterial).

Säkerhet

Maskinen är elektrotekniskt kontrollerad, motsvarande europeiska säkerhetsnormerna och är konstruerad enligt aktuella teknikoch kunskapsstandarder. Den är försedd med diverse kretsbrytare, vilka fungerar som skyddsanordningar. Trots detta kan risker uppstå, framför allt i samband med felaktig användning eller då föreskrifterna och instruktionerna i bruksanvisningen ignoreras.



VARNING

Elektrisk spänning/ström

Vid kontakt med ström- eller spänningsförande delar finns risk för elektrisk stöt, som kan leda till allvarliga skador eller till och med till dödsfall.

- Vidrör inte skadade kablar. Defekta kablar ska bytas ut utan dröjsmål.
- Före all form av arbete på elektriska installationer ska maskinen först kopplas ur och kopplas från elnätet.

- Denna maskin får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa, att de inte leker med apparaten. Rengöring och skötsel får endast utföras av därtill utsedd och utbildad personal.
- Ombyggnad och/eller förändringar på maskinen är inte tillåten.
- Säkerhetsföreskrifterna avseende manövrering och underhåll finns införda i motsvarande kapitel och ska ovillkorligen hållas!
- Använd aldrig en defekt maskin.
- Maskinen får inte användas som dragfordon, transportmedel eller leksak.
- Maskinen får inte användas för att rengöra textilgolv
- Spänningen som anges på typskylten ($\pm 5\%$) överensstämmer med den spänning som finns i byggnaden.
- Locket till batterifacket får ALDRIG öppnas. Om detta görs blir garantin ogiltig.
- Denna apparat innehåller ett batteri, som endast får bytas ut av utbildad personal.

Driftledarens ansvar:

- Maskinen är avsedd för kommersiellt bruk. Maskinoperatören omfattas därför av gällande arbetsskyddsrättsliga bestämmelser.
- Förutom säkerhetsinformationen i denna bruksanvisning anges maskinföreskrifter för säkerhet, olyckor och miljö.
- Han måste dessutom garantera elsäkerheten under maskinens hela livstid.

I synnerhet gäller följande:

- Maskinen får enbart användas av personer som utbildats i dess handhavande och som uttryckligen utsetts för att använda den.
- Driftledaren måste se till att alla användare bär ordentliga skor för att förhindra skador.
- Operatören måste se till att gällande arbetsskyddsregler samt andra nationella eller interna driftföreskrifter följs.
- Operatören säkerställer att alla användare känner till säkerhetsföreskrifterna och har genomgått maskinutbildning för den specifika produkten.
- Operatören ska entydigt fastställa vad som gäller för drift, underhåll och reparation av maskinen.
- Operatören ska därför se till att alla användare har läst och förstår bruksanvisningen för denna maskin.

Vidare är det operatörens ansvar att se till att anordningen hålls i tekniskt felfritt skick, enligt följande:

- Operatören ska se till att följa för maskinen gällande underhållsintervall som anges i denna bruksanvisning.
- Operatören ska regelbundet låta utföra kontroller med avseende på funktion och fullständighet.
- Driftstörningar och skador måste omedelbart rapporteras till serviceställe.
- Skyddsanordningarna får inte demonteras eller förbigås.
- Operatören ser till att maskinen inte används på allmän väg.

Användarens ansvar:

- Maskinen får endast användas av behöriga personer som utbildats i dess handhavande.
- När du lämnar maskinen måste den säkras mot att oavsiktligt rubbas och  strömbrytaren måste vara franslagen. Om nätanslutning finns måste den kopplas bort.



VARNING

Gränsvärden

- Maskinen får inte användas på lutande ytor > 2 %. Den angivna maximala lutningen hos städytorna får inte överskridas.
- Luftfuktigheten under drift måste ligga mellan 30-80%.
- Vibrationsnivån ligger under 2,5 m/s² (bestämd enligt IEC/EN 60335-2-72).
- Bulleremissionen är < 69 dB A (bestämd enligt IEC/EN 60335-2-72).
- Maskinen får enbart köras och lagras inom det tillåtna driftstemperaturområdet (5°C till 40°C).
- Maskinen får inte användas eller förvaras utomhus under våta förhållande (t.ex. regn) eller vid kall väderlek < 5° C.
- Nätanslutningar måste ha minst skyddsklass IP54 (sprutvattenskydd).

Leveransomfattning

Maskin (batteri och laddare, båda inbyggda) sugmunstycke, borsthus, laddkabel, Care Card, Quick Guide och komplett bruksanvisning. (download).

Copyright

Dessa bruksanvisningar är Wetrok:s egendom vad gäller upphovsrätt. Den anförtros endast köpare av våra maskiner.

Wetrok förbehåller sig alla rättigheter, inklusive rätten till mångfaldigande och översättning. Brott mot ovanstående beivras. Vi förbehåller oss alla andra rättigheter. Originalspråket av bruksanvisning är tyska

Maskinöversikt



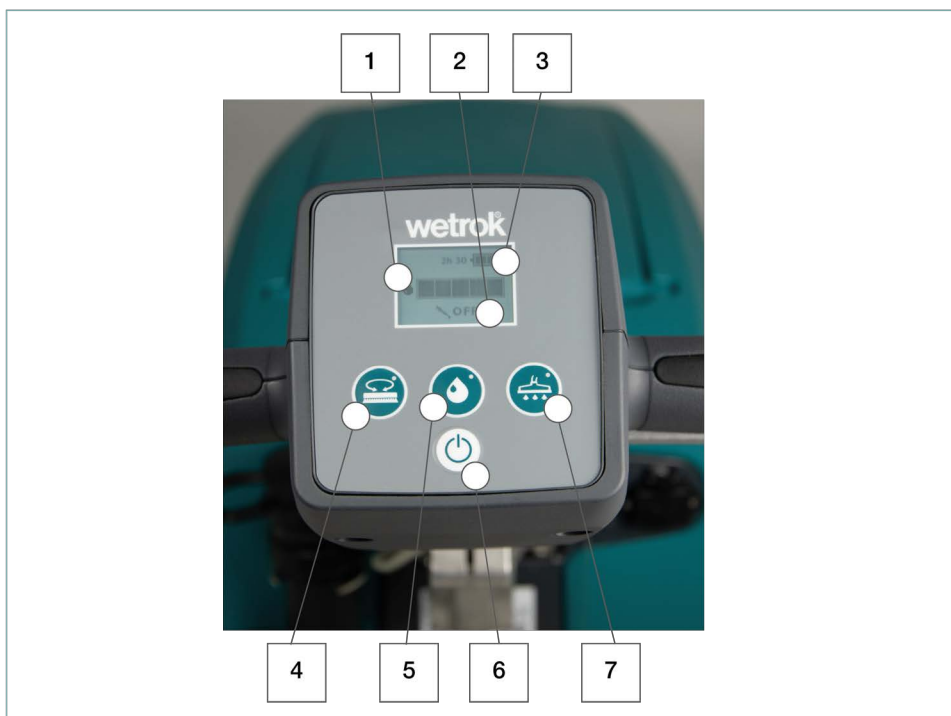
1. Smutsvattentank
2. Smutsvattentank lock
3. Omställning av dragstång
4. Styrspak
5. Stänkskydd
6. Stödhjul
7. Färskvattentank
8. Borsthus

Maskinöversikt



1. Styrhjul
2. Borttagning av sugdosa
3. Display
4. Sugdosan / Läppar på sugmunstycke
5. Hjul
6. Tömning rent vatten
7. Tömning av smutsvatten
8. Laddningsuttag och öppningsspak

Display



1. Vattenmängd
2. Doseringssystem aktivt/inaktivt (valfritt)
3. Batterikapacitet: ladda genast när visningen blinkar
4. Borste aktiv/inaktiv
Inaktiv. funktion: Håll intryckt i > 2 sek.
= ECO-läge aktivt/ inaktivt
5. Vatten aktivt / inaktivt
Funktion aktiv: håll intryckt i 2 sekunder och klicka =
Valmöjlighet (vatten eller kemikalier) aktiv (blinkar)
Justera med knapp 4 (-), knapp 7 (+)
6. Maskinen PÅ/AV
7. Uppsugning aktiv / inaktiv

Tillbehör

Tillbehör		PU
51400	Universal-påfyllningsslang	1 stk.
69281	Quick Refill Mambo	1 stk.
52093	HEPA-filter Mambo komplett	1 stk.
69254	Stänkskydd	1 stk.

Läs mer om våra produkter och vårt sortiment på: www.wetrok.com

Förbrukningsmaterial

Pad		PU
51100	Pad-drivskiva ¹⁾	1 stk.
52606	Röd skurpad 22 ²⁾	1 stk.
52607	Blå skurpad 22 ²⁾	1 stk.
52608	Grön skurpad 22 ²⁾	1 stk.
52609	Svart skurpad 22 ²⁾	1 stk.
52400	Microsol Faser-Pad	1 stk.
52250	Melamin-dyna	1 stk.

Borst		PU
51240	Skurborste supernylon ¹⁾	1 stk.
51244	Mjuk skurborste ¹⁾	1 stk.
51190	Skurborste filament ¹⁾	1 stk.
52209	Skurborste PET ¹⁾	1 stk.

¹⁾ En maskin behöver 2 stycken

²⁾ 1 förpackning = 5 stycken

Läppar på sugmunstycke		PU
52130	Bakre arbetssugöppning NR	1 par
52131	Främre tätning NR	1 par
52132	Bakre arbetssugöppning PUR	1 par
52133	Främre tätning PUR	1 par
52134	Främre tätning förstärkt	1 par

Kemikaliebehållare		PU
64839	Kemikaliebehållare, tom med skruvlock	1 stk.

Före idrifttagning / första igångkörning



SÄKERHET

- I normala fall sker leverans respektive anvisningar om säkerhetsföreskrifter, hantering och underhåll, liksom första igångkörning med hjälp av auktoriserad fackman. Skulle detta inte vara fallet är användaren ansvarig för att operatörerna instrueras.
- Smycken, t ex ringar och kedjor, ska tas av.



- Bär handskar



- Bär stadiga skor



- Använd skyddsglasögon



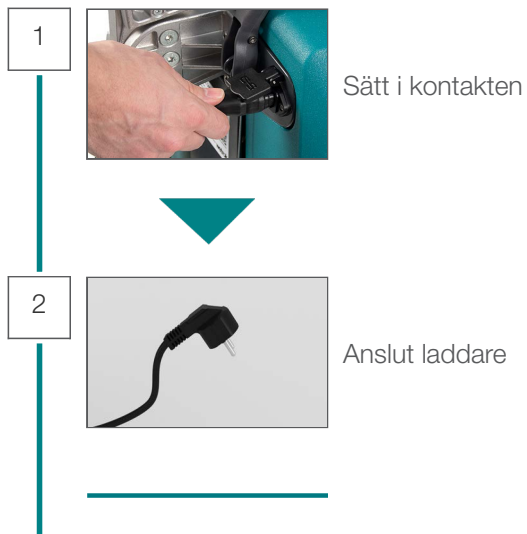
Maskinen får inte användas för stigningar > 2%.
Alla säkerhetssystem förbikopplas när styrpakarna aktiveras.



VARNING

Risk för skador!
Får inte användas för rengöring av ytor med en lutning på mer än 2%.

Ladda



SÄKERHET

Ventilera rummet ordentligt under uppladdningen.
Kontrollera laddningsnivån regelbundet.



- Ladda batteriet fullt före den första idrifttagningen.
- Batteriet är fulladdat när displayen blir mörk medan laddkabeln sitter på plats.
- Detta kan ta upp till 10 timmar.
- Laddkabeln ska dras ut först när batteriet är fulladdat.

Användning



SÄKERHET

- När maskinen står stilla måste borstaggregatet omedelbart slås ifrån för att inga skador ska uppstå på handtagssensorn.
- Nätanslutningen får inte klämmas eller skadas! Endast fackman får byta nätanslutningen!
- När du lämnar maskinen måste den säkras mot att oavsiktligt rubbas och ⏻ strömbrytaren måste vara frånslagen. Om nätanslutning finns måste den kopplas bort.
- Stäng av maskinen och koppla bort på handtagssensorn innan du byter borstar och remskivor/kuddar.
- Maskinen är testad med Wetrok rengöringscreme. För perfekt funktion ska endast rengöringskemikalier från Wetrok användas.
- I samband med användning av rengörings- och golvvårdsprodukter ska hänsyn tas till tillverkarens riskanvisningar.
- Vi rekommenderar att alltid använda skyddsglasögon, skyddskläder och säkerhetsskor.
- Genom åkrörelsen och i närheten av de roterande borstarna / rondellerna föreligger skaderisk.
- Använd enbart Wetrok originaltillbehör och förbrukningsmaterial.
- Vid allt handhavande av maskinen i närheten av kablar, motorer och rörliga delar är maskinen avstängd.
- Se till att inga kablar, snören, linor eller liknande lindas in resp. fastnar i borstaggregatet under drift.
- Golvet måste rengöras från lös smuts innan kombimaskinen används.



OBS

Översvämmande vatten kan leda till materiella skador.

- Övervaka hela tiden påfyllningen via slangkopplingen.

Rengöringsmedel

- Hänvisning sker uttryckligen till riskerna i samband med användning av lättantändliga, brännbara, giftiga, hälsovådliga, frätande eller irriterande ämnen.
- Maskinen är testad med Wetrok rengöringscreme. För perfekt funktion ska endast rengöringskemikalier från Wetrok användas.

Förberedelse utan doseringssystem



1



Fyll färskvattentank
med vatten

eller

1a



Fyll på vatten med
Quick Refill

2



Fyll på kemiska ämnen i önskad dosering i färskvattentan-
ken



OBS

Översvämmande vatten kan leda till materiella skador.

- Övervaka hela tiden påfyllningen via slangkopplingen.

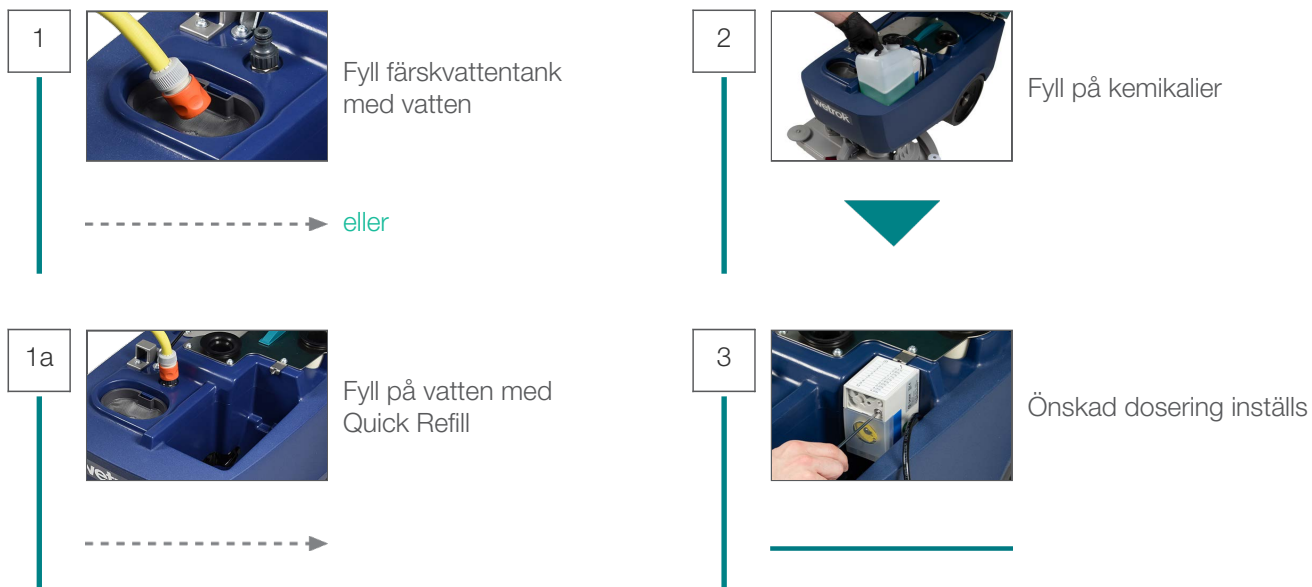


En tankfyllning av vatten/kemikalier räcker vid genomsnittlig vattendosering i c:a 30 - 45 minuter.
Överbelastningsskydd: Om borstmotorn blockeras under pågående arbete, sker automatiskt stopp!
Genom att maskinen åter slås irfån / till går det att fortsätta med arbetet.



Färskvattenslangen står under tryck (max vatteningångstryck 10 bar)!
Innan färskvatten fylls på måste smutsvattentanken ovillkorligen tömmas!

Förberedelse med doseringssystem



OBS

Översvämmande vatten kan leda till materiella skador.

- Övervaka hela tiden påfyllningen via slangkopplingen.

Steg	Dosering
1	0.5%
2	0.8%
3	1.2%
4	1.7%
5	2.2%
6	2.6%
7	3.0%
8	3.5%
9	4.0%
10	4.5%



Exempel:
= steg 3



En tankfyllning av vatten/kemikalier räcker vid genomsnittlig vattendosering i c:a 30 - 45 minuter.
Överbelastningsskydd: Om borstmotorn blockeras under pågående arbete, sker automatiskt stopp!
Genom att maskinen åter slås irfån / till går det att fortsätta med arbetet.



Färskvattenslangen står under tryck (max vatteningångstryck 10 bar)!
Innan färskvatten fylls på måste smutsvattentanken ovillkorligen tömmas!

Idrifttagande



Underhåll och Skötsel



SÄKERHET

- När du lämnar maskinen måste den säkras mot oavsiktlig flyttning och  brytaren måste vara avstängd. Om nätanslutning finns måste den kopplas bort.
- Stäng av maskinen och dra ut nätkontakten före all rengöring av och säkra mot oavsiktlig omstart.
- Vid servicearbeten vid apparaten, ska apparaten vara franskiljd från batteriet.
- Maskinen får inte rengöras med högtrycks-/ångrengöring eller stark vattenstråle. Undvik direkt vattenkontakt.
- Endast originalreservdelar från Wetrok får användas.
- Nätanslutningsledningen ska dagligen undersökas beträffande skador eller tecken på åldrande.
- Våra produkter har säkerhetskontrollerats i fabrik. För driftsäkerhet och bibehållande av utrustningens värde ska service utföras en gång per år eller efter 500 timmars användningstid. Service får enbart utföras av Wetroks serviceavdelning eller av auktoriserad fackman. Vid underhållsarbete och byte av delar m.m. måste stickkontakten alltid dras ut.
- Du kan också vända dig till Wetrok angående efterbeställning.

Efter avslutad drift



VARNING

Vid lutad maskin uppstår ökad risk för skador!



OBS

Maskinen får inte rengöras med högtrycks-/ångrengöring eller stark vattenstråle. Undvik direkt vattenkontakt.

1



Slå från alla funktioner (brytareslås från).

⏻ Huvudströmbrytaren måste stå i läge "FRÅN"

Färsk- och smutsvattentankarna



1



Töm färsk- och smutsvattentankarna



2



Ta bort slangen till färskvattentanken från hållaren



3



Töm färskvattentanken



4



Stjälp omkull smutsvattentanken
töm ut restvattnet



5



Töm smutsvattentanken



6



Stjälp omkull smutsvattentanken
töm ut restvattnet





1



Spola ur och rengör färsk- och smutsvattentankarna



2



Spola ur och rengör färsk- och smutsvattentankarna



3



Spola ur smutsvattentanken

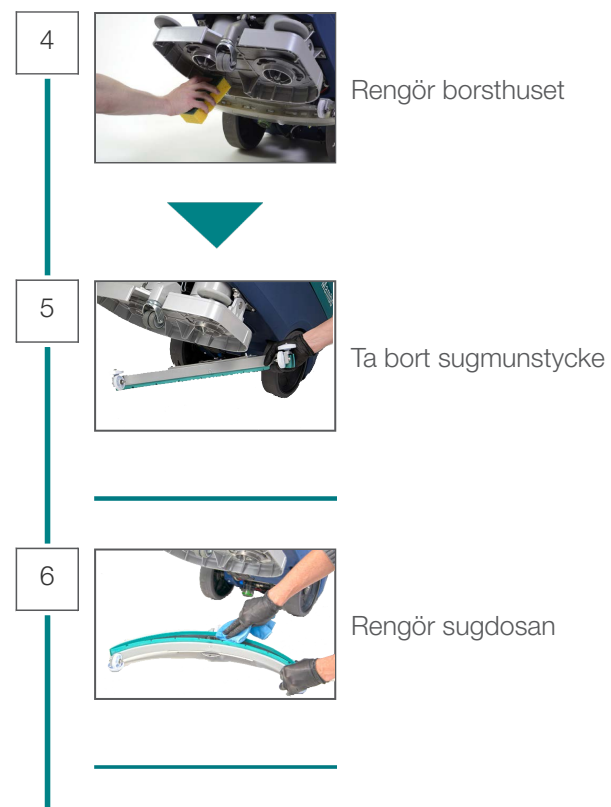
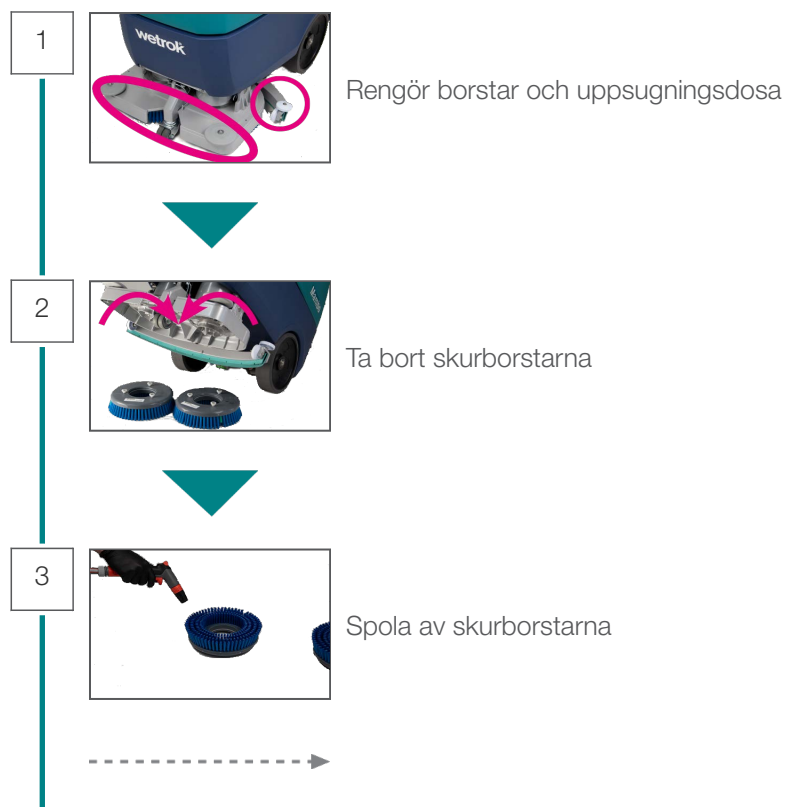


4

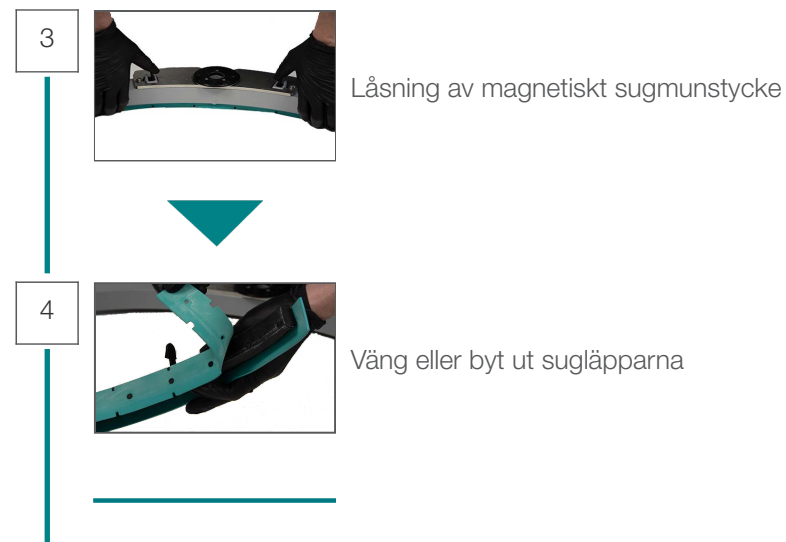
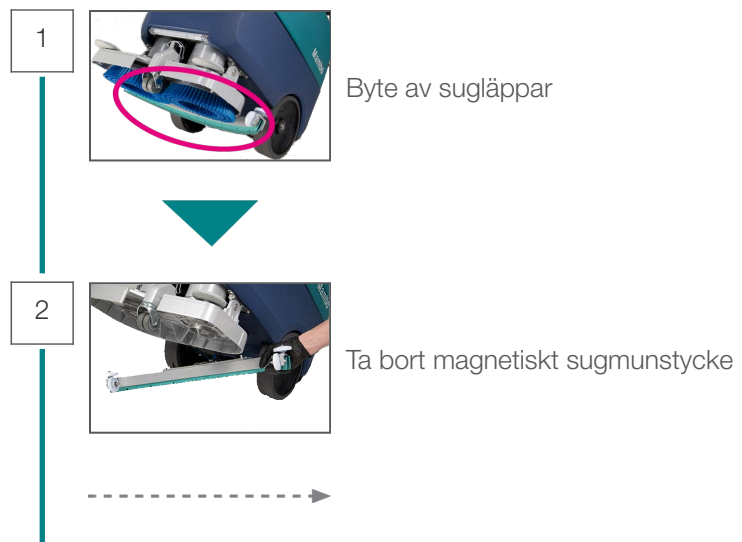


Spola ur färskvattentanken; låt tanken stå öppen för att torka

Rengör borstar och uppsugningsdosa



Byte av sugläppar (vid behov)



Rengör renvattenfiltret (vid behov)



1



Rengör eller byt ut färskvattenfiltret



2



Skruva bort täckglaset över filtret (vrid moturs)



3



Rengör filtret eller byt färskvattenfilter



4



Skruva tillbaka filter och filterglas ordentligt



Underhåll och skötsel av doseringssystemet



OBS

Golvet blir vått!

För att undvika överhettning av enheten kan snabbkörningsknappen vara avaktiverad i mer än 1 minut!

Spola slangarna (vid byte av rengöringsmedel eller efter varje användning)

1



Ta bort matningsslangen från behållaren

2



I en behållare med rent vatten placera

3



Tryck på snabbkörningsknappen. Vatten sugas in med en hög hastighet och pumpas till borstarna genom slangarna

UNDERHÅLL

Slangarna måste bytas en gång om året. Service får enbart utföras av Wetroks serviceavdelning eller av auktoriserad fackman.



Vid användning av grundrengöringsmedel är det viktigt att skölja systemet med färskvatten. Om du inte gör det kan det leda till avlagringar och igensättning av systemet.

Problemlösning

Driftstörning	Orsak	Åtgärd
Maskinen kan inte startas	Batteri är inte laddat	Ladda batteri till laddningscykelns slut
Maskinen går inte	Överbelastningsskyddet utlöst	Slå från maskinen och slå åter till den
	Ingen reaktion när strömbrytaren ställs till PÅ	Sätt i kontakten
Borstarna rör sig inte	Harjad ei pöörle	Aktivera borstarna
	Borstar / padskivor sönderklämda	Använd rekommenderade borstar/padskivor eller byt ut defekta
Otillräcklig rengöringsverkan	Borste / rondell kraftigt nednött	Bürsten/Pads ersetzen
	För låg vattenmängd/för låg dosering av rengöringsmedel	Öka vattenmängden/doseringen av rengöringsmedel
	Felaktiga rengöringsmaterial/metoder	Kontrollera i produktmanualen eller fråga Wetroks kundtjänst
Ingen eller otillräcklig sugverkan	Knapp för sugmotor inaktiv	Aktivera sugmotorn
	Sugslangen inte ansluten till sugdosan	Anslut sugslangen
	ECO-läge aktiverat	Inaktivera ECO-läge
	Sugläppar defekta	Byt sugläppar
	Sugmunstycke eller sugslang igensatt	Kontrollera sugvägarna och avlägsna sto
	Förslutningslocket på inblåsningsslangen ej stängt	Stäng locket
	Tanklocket inte stängt eller packningen defekt	Stäng tanklocket ordentligt resp byt ut packningen

Driftstörning	Orsak	Åtgärd
Strimor bildas	Nedsmutsade resp nednötta sugläppar	Rengör resp byt ut sugläpparna
	Sugmunstycke sitter inte korrekt	Fäst sugmunstycket ordentligt
	Sugdosans hjul blockerar eller är utslitna	Kontrollera blockerande nedsmutsning eller montera nya hjul
Ingen eller otillräcklig tillförsel av vatten	Inget färskvatten/ingen rengöringslösning i tanken	Fyll på färskvatten/rengöringslösning
	Vattenfiljter igensatt	Rengör, spola ur vattenfiltret
	Vattenfilter är inte tillräckligt åtdraget	Vattenfiltret sitter inte fast ordentligt i stoppare
Inget eller otillräckligt med rengöringsmedel (endast vid doseringssystem)	Doseringspumpen inte inkopplad	Slå på doseringspumpen (tryck på vattenknappen om den inte tänds inom 2 sek)
	Dosering för djupt inställd	Ställ in önskad dosering (se bruksanvisning)
	Behållaren får för litet rengöringsmedel	Efterfyll behållaren
	Insugningsslangen har glidit ur behållaren	Stick in insugningsslangen med rasterpropparna i behållaren, sugslangen till behållarens botten



Vid andra störningar/felmeddelanden ska Wetrok eller fackpersonal auktoriserad av Wetrok kontaktas.

Tekniska data

Tekniska data		
Märkspänning	24 50	VDC Hz
Teoretisk kapacitet	1720	m ² /h
Arbetsbredd	430	mm
Bredd böjt sugmunstycke	605	mm
Färskvattentank	36	l
Smutsvattentank	36	l
Effekt borstmotor	2 x 100	W
Sugturbin	300	W
Nominell effekt för drift	500	W
Vigt Mambo / Mambo Pro	60.5/63.1	kg
Vigt + vatten Wasser Mambo / Mambo Pro	98.5 / 101.1	kg
Max-måtte (LxBxH)	1020 x 605 x 1130	mm

Tekniska data		
Underkörningshöjd	730	mm
Vakuum	90	mbar
Borsttryck	0.62 31.5	N/cm ² kg
Borstvarvtal	200	min ⁻¹
Batterityp	LiFePo9 25.6/34.2 25.6/49.4	Ah Ah Ah
Ljudtrycksnivå (LpA)	60	dB(A)
Ljudtrycksnivå felaktig (KpA)	3	dB(A)
Kontrollmärke	✓	CB CE
Eff. Accelerationsvärde styrhandtag	< 0.54 (k=0.15)	m/s ²
Stänkvattenskydd	X3	IP



Buller- och vibrationsdata fastställda i enlighet med IEC/EN 60335-2-72.



Vi förbehåller oss rätten att när som helst genomföra tekniska förändringar på såväl maskinen som förbrukningsmaterial och tillbehör. Därför kan maskinen i vissa detaljer avvika från uppgifterna i bruksanvisningen.

Avfallshantering

Emballage och rengöringsmedel måste avfallshanteras i enlighet med de nationella bestämmelserna.
Maskinen måste efter utrangering avfallshanteras i enlighet med de nationella bestämmelserna.

Transport

Temperaturen får inte understiga min. 5 °C och överskrida max. 40°C i samband med transport och förvaring.
Maskinen får endast förvaras inomhus.
I samband med transport måste maskinen förpackas och säkras på lämpligt sätt.

För detta ämne, se separat medlevererad bruksanvisning.

Förvaring

Töm och rengör maskinens båda vattentankar och låt dem torka före lagring.



ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING
OVERENSSTEMMELSESEERKLÄRING



Vi
Vi,

Wetrok AG, Steinackerstrasse 62, CH — 8302 Kloten

(Leverantörens namn och adress / navn & adresse på leverandøren)

försäkrar under eget ansvar att produkten
erklærer under alment ansvar, at produktet

Kombimaskin
Gulvskrubbemaskine

Discomatic Mambo

(Typ av maskin / Maskintype)

50430 - 120001 och följande / og følgende
50431 - 120001 och följande / og følgende
50440 - 120001 och följande / og følgende
50441 - 120001 och följande / og følgende

(modell - serienummer; år /model - serienummer; årgang)

som omfattas av denna försäkran, följer följande standarder
som erklæringen vedrører, stemmer overens med følgende standarder,

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A1:2019 + A2:2019
EN 60335-2-72:2012, EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A1:2020, EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

(Titel och/eller nummer och publikationsdatum för standarden(erna) eller andra normgivande dokument)
(titel og/eller nummer samt udgivelsesdato for standard(er) eller andet/andre normative dokument(er))

i enlighet med bestämmelserna i riktlinjerna:
iht. bestemmelserne i direktiverne:

2006/42/EC (MD)
2014/30/EC (EMC)

Ansvarig för den tekniska dokumentationen är:
Ansvarlig for teknisk dokumentation er:

Marcel Rauschenberger
Head of Development Machines
Wetrok AG

Kloten, 05.03.2024

Benjamin Merz
CEO
Wetrok AG

(Ort och datum)
(sted og dato for udstedelse)

(Namn och underskrift eller likvärdig märkning av behörig medarbetare)
(Navn og underskrift eller tilsvarende identifikation af bemyndiget person)



VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
VASTAVUSDEKLARATSIOON



Vi
Meie

Wetrok AG, Steinackerstrasse 62, CH — 8302 Kloten

(tarjouksen tekijän nimi ja osoite / tarnija nimi ja address)

vakuutamme omalla vastuullamme, että tuote
kinnitame omal vastutusel, et toode

Siivouskone
Küürimisfunktsiooniga imur

Discomatic Mambo

(Koneen tyyppi / Masina tüüp)

50430 - 120001 ja seuraavat / ja järgnevad
50431 - 120001 ja seuraavat / ja järgnevad
50440 - 120001 ja seuraavat / ja järgnevad
50441 - 120001 ja seuraavat / ja järgnevad

(Malli - sarjanumero; valmistusvuosi / Mudel - seerianumber; valmistamise aasta)

jota tämä vakuutus koskee, täyttää seuraavien standardien vaatimukset,
millega käesolev deklaratsioon on seotud, vastab järgmistele standarditele,

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A1:2019 + A2:2019
EN 60335-2-72:2012, EN 62233:2008
EN 55014-1:2017 + A1:2020, EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

(Standardin tai muun normatiivisen asiakirjan nimi ja/tai numero ja julkaisupäivä)
(standardite ja muude normdokumentide pealkiri ja/või number ning väljaandmise kuupäev)

seuraavissa direktiiveissä määritettyjen vaatimusten mukaisesti: 2006/42/EC (MD)
vastavalt järgmistele direktiivide nõuetele: 2014/30/EC (EMC)

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava taho:
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav isik:

Marcel Rauschenberger
Head of Development Machines
Wetrok AG

Kloten, 05.03.2024

Benjamin Merz
CEO
Wetrok AG

(Julkaisupaikka ja -päivä)
(väljaandmise koht ja kuupäev)

(Valtuutetun edustajan nimi ja allekirjoitus tai vastaava merkki)
(volitatud isiku nimi ja allkiri või muu ekvivalentne tunnus)

© **Wetrok AG** Steinackerstrasse 62, CH-8302 Kloten
Tel +41 43 255 51 51

Wetrok Austria GmbH Deutschstrasse 19, A-1230 Wien
Tel 0800 20 48 68

Wetrok GmbH Maybachstrasse 35, D-51381 Leverkusen
Tel +49 2171 398-0

Wetrok Polska S.A. ul. Łączyny 4, PL-02-820 Warszawa
Tel +48 22 331 20 50

Wetrok AB Bergkällavägen 32, S-192 79 Sollentuna
Tel +46 8 444 34 00

www.wetrok.com